

**UDALBATZAK 2015EKO EKAINAREN 18AN  
EGINIKO EZOHIKO OSOKO BILKURARI  
DAGOKION AKTA**

Errenteriako Udaletxean, bi mila eta hamabosteko ekainaren 18ko arratsaldeko 18:30 zirela, lehenengo deialdian eta Julen MENDOZA PEREZ alkate jaunaren esanetara, ondorengo zinegotziak elkartu dira:

- Jaione KARRIKIRI GARAÑO
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA AUZMENDI
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Itziar OSTOLAZA GALDÓS
- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Jose Angel RODRÍGUEZ MEDINA
- María Almudena DE LA TORRE FERNÁNDEZ
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- María Teresa AZPILICUETA LLORENTE
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Montserrat LUIS CANO
- Iñaki RUIZ ALONSO
- Yon COLLAR RIOSECO
- Jose Cruz LEGORBURU AYESTARÁN
- Nagore BASURTO ESCAMILLA
- Miguel María RODRÍGUEZ BARBERO
- Maite PEÑA LÓPEZ
- José Manuel FRANCO INSAUSTI
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore SARASOLA OTERMIN idazkari nagusia.

Era berean, bertan dago Pedro ETXARRI OLLOKIEGI udal kontu-hartzailea.

**1. Alkatetzaren proposizioa udalbatzen aldizkotasunari buruzkoa.**

**ACTA DE LA SESION EXTRAORDINARIA DE  
PLENO DE LA CORPORACION CELEBRADA EL  
DIA 18 DE JUNIO DE 2015**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 18:30 horas del día 18 de junio del año dos mil quince, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde Julen MENDOZA PÉREZ, los siguientes Concejales:

- Jaione KARRIKIRI GARAÑO
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA AUZMENDI
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Itziar OSTOLAZA GALDÓS
- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Jose Angel RODRÍGUEZ MEDINA
- María Almudena DE LA TORRE FERNÁNDEZ
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- María Teresa AZPILICUETA LLORENTE
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Montserrat LUIS CANO
- Iñaki RUIZ ALONSO
- Yon COLLAR RIOSECO
- Jose Cruz LEGORBURU AYESTARÁN
- Nagore BASURTO ESCAMILLA
- Miguel María RODRÍGUEZ BARBERO
- Maite PEÑA LÓPEZ
- José Manuel FRANCO INSAUSTI
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Asiste y da fe del Acto, la Secretaria General Nagore SARASOLA OTERMIN.

Igualmente asiste el Interventor Municipal Pedro ETXARRI OLLOKIEGI.

**1. Proposición de Alcaldía sobre periodicidad de las sesiones Plenarias.**

“Igarotako maiatzaren 24an herriko hauteskundeak egin zirenez, eta 2015eko ekainaren 13an eginiko aparteko bilkuran Udalbatza berria osatu zenez, indarrean dagoen legeriaren eta Udal Erregelamendu Organikoaren arabera, beharrezkoa da osoko bilkuren aldizkatasuna ezartzea.

Kontuan izanik apirilaren 2ko 7/1985 Legeak xedatutakoa, Toki Araubide Oinarrien Arautzailea, osoko bilkurak ohikoa eta ezohikoak izan litezke, azken hauek, gainera, premiazkoak izan daitezke. Horrela, ohikoak Udal Erregelamendu Organikoaren 22 artikulua eta lehen aitaturako apirilaren 2ko 7/85 legearen 46.2.a) artikulua (apirilaren 21eko 11/1999 legean idatzita dagoen bezala hain zuzen) ezarritako gutxienezko aldizkatasunez egin beharko dira.

Hori guztiagatik, Toki Erakundeen Antolamendu, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoko Erregelamenduaren 38. artikuluan xedatutakoaren arabera, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuz onarturikoa, apirilaren 2ko 7/85 legearen 46.2. a) artikuluekin bat datorrena, Toki Araubide Oinarrien Arautzailea eta Udal Erregelamendu Organikoaren 22. artikuluan xedatutakoaren baitan

Alkateak proposatuta.

Udalbatzaren osoko bilkurak, aldeko 14 botoren gehiengoarekin (EH BILDU, Errenteriako IrabaziZ, EAJ/PNV) eta 7 abstentziorekin (PSE-EE (PSOE)), hau erabaki du:

### **ERABAKIAK**

Lehenengo. Udalbatzak ohiko osoko bilkurak hil bakoitzeko azken asteartean, jaieguna ez bada, arratsaldeko 18:30etan egingo ditu Udaletxeko areto nagusian edo horretarako prestaturiko lekuan. Adierazitako eguna jaieguna tokatuko balitz, ohiko

“Una vez celebradas las elecciones Locales el pasado día 24 de mayo, y constituido el nuevo Ayuntamiento en sesión extraordinaria de 13 de junio de 2015, resulta necesario proceder, de acuerdo con la legislación vigente y con el Reglamento Orgánico Municipal, al establecimiento de la periodicidad de las sesiones del Pleno.

Considerando que de conformidad con lo dispuesto por la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno puede celebrar sesiones ordinarias y extraordinarias, que pueden ser, además, urgentes, teniéndose que celebrar las ordinarias con la periodicidad mínima establecida por el artículo 22 del Reglamento Orgánico Municipal y por el artículo 46.2. a) de la Ley 7/85, de 2 de abril, antes citada, en la nueva redacción dada a la misma por la Ley 11/1999, de 21 de abril.

Por todo ello, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 38 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, en concordancia con el artículo 46.2. a) de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en su redacción actual y el artículo 22 del Reglamento Orgánico Municipal.

A propuesta del Alcalde.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 14 votos a favor (EHBILDU, Errenteriako IrabaziZ, EAJ/PNV) y 7 abstenciones (PSE-EE(PSOE))

### **ACUERDA**

Primero. Establecer que las sesiones ordinarias del Pleno de la Corporación, tendrán lugar el último martes, no festivo, de cada mes, a las 18:30 horas, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, o lugar habilitado al efecto. En caso de que dicho día fuese

osoko bilkura hurrengo lanegunean egingo litzateke, Udal Erregelamendu Organikoaren 22 artikulua xedatutakoari jarraiki.

Bigarren. Udako oporraldiak direla-eta, Alkatea ahalmentzea abuztuko ohiko osoko bilkura bertan behera uzteko, beti ere erabaki horrek gaien kudeaketan kalterik ez badu eragiten. Era berean, ahalmentzen da ohiko osoko bilkurak hil berean aurreratu edo atzeratzeko baldin eta alde aurretik finkatutako eguna opor garaikoa bada.

Hirugarren. Akordio honen berri ematea afektatutako zinegotzi guztiei eta udal zerbitzu ezberdinetako buruei”.

## **2. Alkatetzaren proposizioa informazio-batzorde iraunkorren eraketa eta osaketari buruzkoa.**

Maiatzaren 24an udal hauteskundeak egin ondoren eta Udalbatza berria ekainaren 13an ezohiko osoko bilkuran eratu ostean, indarrean dagoen legeriaren eta Udal Araudi Organikoaren arabera (72. eta hurrengo artikulua), Udal honek izaera iraunkorrez izango dituen informazio-batzordeak sortu eta horien osaketa erabaki behar du, hain zuzen Udala aholku izaerako organo osagarri osatzeko, eta 7/1985 Legearen 20.1. c artikulua, apirilaren 2koa, Toki Araubide Oinarriak arautzen dituen, —apirilaren 21eko 11/1999 Legeak berri ematen dion idazketa berriaren arabera— Udalbatza osatzen duten udal taldeei ematen dien eskubidea gauzatzearren.

festivo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 22 del Reglamento Orgánico Municipal, la sesión plenaria ordinaria se celebrará el día hábil inmediatamente posterior.

Segundo. Facultar al señor Alcalde para suspender la celebración del Pleno ordinario del mes de agosto, como consecuencia del período vacacional, cuando ello no menoscabe la gestión de los asuntos municipales, así como para posponer o avanzar la celebración de las sesiones ordinarias del Pleno, dentro del mismo mes de su celebración, cuando el día fijado se encuentre incluido en un período vacacional.

Tercero. Comunicar este acuerdo a todos los Concejales afectados y a los Jefes de los diferentes Servicios Municipales, para su conocimiento y efectos”.

## **2. Proposición de Alcaldía sobre creación y composición de Comisiones informativas permanentes.**

Una vez celebradas las Elecciones Locales convocadas el pasado día 24 de mayo, y constituido el nuevo Ayuntamiento en sesión extraordinaria de 13 de junio, de acuerdo con la legislación vigente y con el Reglamento Orgánico Municipal arts. 72 y siguientes, resulta necesario proceder a la creación y determinación de la composición de las Comisiones Informativas de carácter permanente de este Ayuntamiento, con el objeto de dotar al mismo de órganos complementarios de carácter asesor, para hacer efectivo el derecho que el artículo 20.1. c) de la ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en la nueva redacción dada a la misma por la Ley 11/1999, de 21 de abril, otorga a todos los Grupos Municipales integrantes de la Corporación.

Toki-erakundeen antolaketa, funtzionamendua eta araubide juridikoaren 124. eta ondorengo artikuluetan xedatutakoaren arabera, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretu bidez onarturikoa, Udalbatza bakoitzari dagokio informazio-batzorde kopurua eta hauen izenak erabakitzea, hori Udaleko eskumen-eremuko egitura dela-eta eratuak badira, hala nola gai zehatzak ikusteko xedez denboraldi baterako eratuak badira ere, baita bilerak egiteko aldizkotasuna ere. Edonola ere, Alkateak edo batzordeburuak eskumena izango du bilerak egiteko eguna eta ordua jartzeko.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2015eko martxoaren 4an onartu zituen Udaleko organigrama eta sailen eta azpisailen eskumenak eta informazio-batzordeak eratzerakoan, ahal den heinean, bat etorri beharko lukete sail nagusien kopuruak eta izenak.

Legeriaren arabera batzorde hauek Udalbatza osatzen duten alderdi politikoek —Udalan duten ordezkartzaren arabera— izendatzen dituzten partaideek osatuko dituzte.

Horregatik, Udal Araudi Organikoaren hirugarren tituluaren eta Toki Erakundeen antolaketa, funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren 123. eta ondorengo artikuluetan xedatutakoaren arabera, eta aurreko araudien aurka, kontraesan edo bateraezina ez den guztietan.

Considerando que de conformidad con lo dispuesto por los artículos 124 y siguientes del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, corresponde al Pleno de cada Corporación determinar el número y la denominación de estas Comisiones Informativas de estudio y dictamen, tanto cuando nacen con vocación de permanencia por obedecer a la estructura del ámbito competencial del Ayuntamiento, como cuando nacen con carácter temporal con el objeto de tratar de temas específicos, así como la periodicidad de sesiones a celebrar, ello sin perjuicio de la facultad del Alcalde o respectivo Presidente de establecer los días y hora en que tengan lugar aquellas.

Considerando que por Junta de Gobierno Local de fecha 4 de marzo de 2015 se procedió a la aprobación del organigrama municipal y de las competencias de las áreas y subáreas municipales y que, en lo posible, a la hora de constituir las Comisiones Informativas se ha de producir una correspondencia con el número y denominación de las grandes áreas en que se estructuran los servicios corporativos.

Considerando que de conformidad con el precepto citado, estas Comisiones han de estar integradas por los miembros que designen los diferentes Grupos Políticos que forman parte de la Corporación, en proporción a su representatividad en este Ayuntamiento.

Por todo ello, de conformidad con el Título tercero del Reglamento Orgánico Municipal y con los artículos 123 y siguientes del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, en todo aquello que no se oponga, contradiga o resulte incompatible con las normas anteriores.

Alkateak proposatuta.

Hauek mintzatu dira:

\* Peña andreak (EAJ/PNV) adierazi du botoa azaldu nahi duela gai-zerrendako bigarren, hirugarren eta laugarren puntuaren inguruan, mintzaldiak ekonomizatzeko. Adierazi du bere taldea abstenitu egingo dela. Iruditzen zaie alkatearen eskumena direla osaketa eta izendatu beharreko ordezkariak hautatzea. Horregatik abstenituko dira.

\* Mendoza alkate jaunak (EH BILDU) ez du ulertzen zergatik esaten duen alkatearen eskumena dela.

\* Peña andreak (EAJ/PNV) azaldu du bere ustez alkateari dagokiola sailak eta batzordeak egituratzea, eta bere gobernu-taldearekin batera zehaztea zein izendatuko dituen ordezkari.

\* Mendoza jaunak (EHBILDU) adierazi du batzordeen osaketa eta ordezkari-kopurua osoko bilkurari dagokiola. Alkatearen eskumena da batzorde bakoitzeko burua izendatzea, eta datozen egunetan egingo du. Argitzeko, osoko bilkurari proposatzen zaiona osoko bilkuraren eskumenekoa da eta ez dagokio alkateari.

\* Peña andreak (EAJ/PNV) erantzun du ez dituela eskumenak zalantzan jartzen, baizik alkateari dagokiola zehaztea nola taldekatuko diren batzordeak eta nor izendatzen duen batzordeburu. Adibidez, laugarren puntuan Jon Txasko izendatzen da Kirol Patronatuko buru eta, osoko bilkuratik pasa behar duen arren, proposamena ez da aldatuko. Berrito dio bere taldearen botoa azaldu nahi zuela.

Vista la propuesta del Alcalde.

Se producen las siguientes intervenciones:

\* Interviene la Sra. Peña (EAJ/PNV) manifestando que a modo de explicación de voto para los puntos dos, tres y cuatro del Orden del Día, economizando así las intervenciones, señala que el sentido del voto de su Grupo va a ser la abstención. Entienden que se trata de una competencia de Alcaldía, tanto cómo se componen, como los delegados y delegadas que nombra al respecto. Por ello se abstendrán.

\* El Alcalde Sr. Mendoza (EHBILDU) no entiende por qué dice que se trata de una competencia de Alcaldía.

\* La Sra. Peña (EAJ/PNV) explica que a su entender corresponde al Alcalde estructurar las Áreas y las Comisiones, y determinar evidentemente con su Equipo de Gobierno, quienes son las personas que van a ser nombradas como representantes.

\* El Alcalde Sr. Mendoza (EHBILDU) señala que la composición de las Comisiones y el número de representantes de las mismas corresponde al Pleno. Es competencia del Alcalde nombrar al presidente de cada Comisión y esto se hará en los próximos días. Por aclarar, se propone al pleno lo que es competencia del Pleno y no lo que corresponde al Alcalde.

\* La Sra. Peña (EAJ/PNV) responde que no cuestiona las competencias, sino que corresponde determinar al Alcalde cómo se agrupan las comisiones y a quién nombra como cabeza de esas comisiones. Por ejemplo en el punto cuarto se nombra a Jon Txasko presidente del Patronato de Deportes, y por mucho que tenga que pasar por este Pleno eso no se va a modificar. Repite que se trataba simplemente de explicar el voto de su Grupo.

Mintzaldiak amaitu dira.

Udalbatzaren osoko bilkurak, aldeko 11 botoren gehiengoarekin (EH BILDU, Errenteriako IrabaziZ) eta 10 abstentziorekin (PSE-EE (PSOE), EAJ/PNV), hau erabaki du:

### AKORDIOAK

**Lehenengo.** Eratzea izaera iraunkorreko ondoko informazio-batzordeak:

- 1) Lehendakaritza batzordea
- 2) Ogasuna eta Garapen ekonomikoa batzordea
- 3) Kultura batzordea
- 4) Hezkuntza eta Gazteria batzordea
- 5) Hizkuntza batzordea
- 6) Hirigintza, Zerbitzuak eta Hiri Mantenua batzordea
- 7) Ingurumena batzordea
- 8) Gizarte Zerbitzuak eta Kultur Aniztasuna batzordea
- 9) Berdintasunerako batzordea
- 10) Trafikoa, Garraioa, Hiritarren Babesa eta Babes Zibila batzordea

**Bigarren.** Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa batzordeak bere gain hartuko ditu 7/1985 Legearen (apirilaren 2koa, Tokiko Araubide Oinarriak arautzen dituena) 116. artikuluko eskumenak Kontuen Batzorde Bereziari esleitzen dizkionarekin, beti ere eginkizun horretarako eratuta.

**Hirugarren.** Batzorde hauen eginkizunak: Udalbatzara, Gobernu Batzordera eta Alkatetzara

Finalizadas las intervenciones.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 11 votos a favor (EHBILDU, Errenteriako IrabaziZ) y 10 abstenciones (PSE-EE(PSOE), EAJ/PNV),

### ACUERDA

**Primero.** Crear las Comisiones Informativas de carácter permanente siguientes:

- 1) Comisión Informativa de Presidencia
- 2) Comisión Informativa de Hacienda y Desarrollo Económico
- 3) Comisión Informativa de Cultura
- 4) Comisión Informativa de Educación y Juventud
- 5) Comisión Informativa del Idioma
- 6) Comisión Informativa de Urbanismo, Servicios y Mantenimiento Urbano
- 7) Comisión Informativa de Medio Ambiente
- 8) Comisión Informativa de Servicios Sociales y Diversidad Cultural
- 9) Comisión Informativa de Igualdad
- 10) Comisión Informativa de Tráfico, Transportes, Protección Ciudadana y Protección Civil

**Segundo.-** La Comisión Informativa de Hacienda y Desarrollo Económico asumirá las competencias que el artículo 116 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local atribuye a la Comisión Especial de Cuentas, constituyéndose a estos efectos para las citadas funciones en tal condición.

**Tercero.** Las funciones de estas Comisiones Informativas de carácter permanente, serán el

gaiak eraman aurretik aztertu eta irizpena eman. Azken bi organoetan Udalbatzak eskuordeturiko aferak izango dira. Horrez gain, Udalbatzaren eskumenekoak ez diren gaitan esku hartu ahal izango dute, baldin eta organo eskumendunak batzorderen baten irizpena eskatzen badu.

Aitatu organo horien kudeaketari buruzko kontrola eta jarraipena egiteko, batzordeek euren arloko gaietarako buruzko informazioa izango dute, nahiz eta ebazpena Alkateari edo Gobernu Batzarrari —haren delegazioz— tokatu. Hori horrela, informazio-batzordeetako zinegotziek eskubidea izango dute Udalbatzako Idazkari Nagusiaren zaintzapean Gobernu Batzarraren ebazpen-liburuak eta akta-liburuak zuzenean eta pertsonalki kontsultatzeko.

**Laugarren.** Batzorde hauek —Kontuen berezia izan ezik— hileroko egiteko dituzte ohiko bilerak Udal Araudi Organikoan ezarritakoari jarraiki. Edonola ere, aurreikuspenen arabera, batzorde bakoitza eratzeko garaian ezarritako da egutegia, eta aparteko bilerak egin ahal izango dira batzordeburuak erabaki edo legezko batzordekideetatik gutxienez laurden batek eskatuz gero.

Funtzionamendua: Udal Araudi Organikoan eta 30/1992 Legearen II. kapituluaren II. tituluan aurreikusitakoaren arabera, azaroaren 26koa, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearena, beti ere kontuan izanik urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen idazketa berria, non Auzitegi Konstituzionalaren

estudio y dictamen previo de los asuntos que se sometan a la decisión del Pleno o de la Junta de Gobierno y de la Alcaldía, en estos dos últimos supuestos cuando estos órganos actúen por delegación de aquél, pudiendo intervenir también en relación con otros asuntos que no sean de la competencia del Pleno de la Corporación, cuando el órgano competente les solicite su dictamen.

A efectos de control y seguimiento de la gestión de los órganos a los que anteriormente se ha hecho referencia, las Comisiones Informativas tendrán conocimiento del resto de los asuntos pertenecientes a su área cuya resolución corresponda al Alcalde o a la Junta de Gobierno por delegación de aquél y en este sentido se reconoce el derecho de todos los Concejales miembros de las Comisiones Informativas de poder consultar, directa y personalmente, los libros de resoluciones y los libros de actas de la Junta de Gobierno custodiados en la Secretaría General de la Corporación.

**Cuarto.** Estas Comisiones, a excepción de la Especial de Cuentas, celebrarán reuniones ordinarias de carácter mensual, de acuerdo con el régimen de sesiones establecido por el Reglamento Orgánico Municipal y con las particularidades que, en ejecución de sus previsiones, establezca cada una de las Comisiones en su sesión constitutiva, pudiendo celebrar sesiones extraordinarias cuando su Presidente lo decida, o cuando lo solicite la cuarta parte, como mínimo, de su número legal de miembros.

Su funcionamiento se ajustará a lo previsto en el Reglamento Orgánico Municipal y en el Capítulo II del Título II de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en la nueva redacción dada a la misma por la Ley 4/1999, de 13 de enero, en todos aquellos aspectos

epaiak —apirilaren 6koa— ez konstituzionaltzat jotako aldeak eta, haien osagarri diren 2568/1986 Errege Dekretuaren —azaroaren 28koa— 134tik 138. artikuluetan aurreikusitakoa, Toki Erakundeetako Antolaketa, Funtzionamendua eta Araubide Juridikoa onartzen duena.

**Bosgarren.** Akordio honen berri ematea udal talde politikoei. Bertan oroitaraziko zaie batzordeetako ordezkariak izendatu behar dituztela ondorengo eran: EHBilduk bi ordezkari izango ditu; bi PSE-EE (PSOE)k, bi Errenteria IrabaziZek eta bat EAJ-PNVk. Behin izendapena egindakoa, Udalbatzaren idazkariari jakinaraziko zaio akordioa hartzen denetik bost eguneko epean, eta gero, Alkate jaunak dekretu bidez izendatuko ditu.

### **3. Alkatetzaren proposizioa Udalbatzak organo kolegiatuetan izango dituen ordezkariak izendatzeari buruzkoa.**

Alkateak proposamena egin du Udalak udalaz gaindiko erakundeetan izango duen ordezkariak erabaki dezan Udalbatzak.

Udalbatzaren osoko bilkurak, aldeko 11 botoren gehiengoarekin (EH BILDU, Errenteriako IrabaziZ) eta 10 abstentziorekin (PSE-EE (PSOE), EAJ/PNV),

#### **ERABAKI DU**

Ondoko izendapenak egitea:

#### **San Marko Mankomunitatea**

##### Bokalak:

- Bernardo Lemos Taberna

no declarados inconstitucionales por la Sentencia del Tribunal Constitucional 50/1999, de 6 de abril y, supletoriamente, por lo que prevén los artículos 134 a 138 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el cual se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

**Quinto.** Comunicar este acuerdo a los diferentes Grupos Políticos Municipales, haciéndoles saber que deberán designar sus representantes en cada Comisión en la siguiente proporción: dos representantes de EHBildu, dos representantes de PSE-EE (PSOE), dos representantes de Errenteria IrabaziZ y un representante EAJ-PNV, notificándolo por escrito a la Secretaria General de esta Corporación en el plazo de cinco días a contar desde la adopción del presente acuerdo, quedando facultado el señor Alcalde para, mediante Decreto, proceder a su nombramiento.

### **3. Proposición de Alcaldía sobre nombramiento de representantes de la Corporación en órganos colegiados.**

Vista la propuesta de Alcaldía en relación con representantes de la Corporación ante entidades supramunicipales.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 11 votos a favor (EHBILDU, Errenteriako IrabaziZ) y 10 abstenciones (PSE-EE(PSOE), EAJ/PNV),

#### **ACUERDA**

Efectuar los siguientes nombramientos:

#### **Mancomunidad de San Marcos**

##### Vocales:

- Bernardo Lemos Taberna



- Jose Cruz Legorburu Ayestaran

Ordezko bokalak:

- Julen Mendoza Perez, Bernardo Lemos Taberna jaunaren ordezk

- Miguel Maria Rodriguez Barbero, Jose Cruz Legorburu Ayestaran jaunaren ordezk

**Añarbe Mankomunitatea**

Bokalak:

- Bernardo Lemos Taberna

- Miguel Maria Rodriguez Barbero

Ordezko bokalak:

- Julen Mendoza Perez, Bernardo Lemos Taberna jaunaren ordezk

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran, Miguel Maria Rodriguez Barbero jaunaren ordezk

**Central Hidroeléctrica de Rentería, S.A.**

Bokalak:

- Jon Txasko Orgilles

- Julen Mendoza Perez

Ordezko bokalak:

- Bernardo Lemos Taberna, Jon Txasko Orgilles jaunaren ordezk

- Jaione Karrikiri Garaño, Julen Mendoza Perez jaunaren ordezk

**Oarsoaldea, S.A.**

- Julen Mendoza Perez

**ERESBIL – Musikaren Euskal Artxiboa Fundazioa**

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran

Vocales Suplentes:

- Julen Mendoza Pérez, en sustitución de Bernardo Lemos Taberna

- Miguel María Rodriguez Barbero, en sustitución de Jose Cruz Legorburu Ayestaran

**Mancomunidad del Añarbe**

Vocales:

- Bernardo Lemos Taberna

- Miguel María Rodriguez Barbero

Vocales Suplentes:

- Julen Mendoza Pérez, en sustitución de Bernardo Lemos Taberna

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran, en sustitución de Miguel María Rodriguez Barbero

**Central Hidroeléctrica de Rentería, S.A.**

Vocales:

- Jon Txasko Orgilles

- Julen Mendoza Pérez

Vocales Suplentes:

- Bernardo Lemos Taberna, en sustitución de Jon Txasko Orgilles

- Jaione Karrikiri Garaño, en sustitución de Julen Mendoza Pérez

**Oarsoaldea, S.A.**

- Julen Mendoza Pérez

**Fundación ERESBIL – Archivo Vasco de la Música**

- Julen Mendoza Perez

- Yon Collar Rioseco

#### **Behemendi Mendi Elkartea**

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran

#### **Aiako Harria Natura Gunea**

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran

#### **Gurutze Gorria**

- Nagore Basurto Escamilla

#### **Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza**

- Jon Txasko Orgilles

Ordezkoa: Julen Mendoza Perez

- Julen Mendoza Pérez

- Yon Collar Rioseco

#### **Asociación de Montaña Behemendi**

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran

#### **Parke Natural de Aiako Harria**

- Jose Cruz Legorburu Ayestaran

#### **Cruz Roja**

- Nagore Basurto Escamilla

#### **Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa**

- Jon Txasko Orgilles

Suplente: Julen Mendoza Pérez

#### **4. Alkatetzaren proposizioa Udalaren ordezkariak Erakunde Autonomoetan (Udal Patronatuetan) izendatzeari buruzkoa.**

2015eko maiatzaren 24an udal hauteskundeak egin ondoren, udal organoetako ordezkariak berritu behar dira. Ondorioz, euren estatutuen bidez jarduten duten Udal Patronatuek ezartzen dute euren Gobernu Batzordeetan udal ordezkariak jakin bat izango dela. Zenbaitetan ordezkariak honek Udalbatzan talde politiko bakoitzak duen ordezkariaren arabera izan behar du. Beste batzuetan, ordea, talde politiko bakoitzak ordezkari bat izan behar du.

Hori horrela, eta bakoitzaren estatutuetan ezarritakoa kontuan izanik.

Alkateak proposatuta.

Udalbatzaren osoko bilkurak, aldeko 11 botoren

#### **4. Proposición de Alcaldía sobre nombramiento de representantes de la Corporación en Organismos Autónomos (Patronatos Municipales).**

Tras las elecciones locales de 24 de mayo de 2015 procede la renovación de todos los órganos municipales representativos. A estos efectos los Patronatos Municipales, que se rigen por sus estatutos, establecen que sus Juntas de Gobiernos respectivas tendrán una determinada representación municipal. En algunos esta representación ha de ser proporcional a la presencia de cada Grupo Político en el Pleno municipal. En otros, sin embargo, la representación se establece a razón de un representante por cada Grupo Político.

En consideración a lo anterior y con base a lo dispuesto en los correspondientes estatutos.

A propuesta del Alcalde.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 11 votos a

gehiengoarekin (EH BILDU, Errenteriako IrabaziZ) eta 10 abstentziorekin (PSE-EE (PSOE), EAJ/PNV), hau erabaki du:

### AKORDIOA

**Lehenengo.** Udal Patronatuetako Zuzendaritza Batzordeetako osaketa zehaztea berauetan Udaleko ordezkariak izendatzeko xedearekin.

#### A) ERRENTERIAKO JESUSEN BIHOTZA ADINEKOEN EGOITZAKO PATRONATUA.

Estatutuen 6. artikulua xedatzen duenaren arabera, erakunde honetako Zuzendaritza Batzordea Udaltzarak onartu behar du eta, besteak beste, ondorengo partaideek osatuko dute: Batzordeburu: Alkatea edo berak delegaturiko pertsona. Batzorkideak: talde politiko bakoitzeko ordezkari bat, hori Korporazioko kidea edo honekin zerikusirik ez duena izan daitekeelarik. Gutxienez bost izango dira.

Hortaz, proposatzen da:

**Batzordeburu:** Nagore Basurto Escamilla

**Bokalak:** 2015eko ekainaren 13an eraturiko Korporazioaren osaketa ikusirik eta kontuan harturik zinegotziak lau udal taldetan eratu daitezkeela, 2015-2019 legegintzaldiari begira, Udaltzarrak izendatu beharreko gutxienezko bokalak lau izango dira.

#### B) ERRENTERIAKO KIROLETAKO UDAL PATRONATUA.

Estatutuen 6. artikulua xedatzen duenaren arabera, Zuzendaritza Batzordea ondorengoek osatuko dute: Lehendakaria (Alkatea edo honek eskuordeturiko zinegotzia) eta bokalak, Udaltzarak zehaztuko ditu

favor (EHBILDU, Errenteriako IrabaziZ) y 10 abstenciones (PSE-EE(PSOE), EAJ/PNV),

### ACUERDA

**Primero.** Fijar la composición de las Juntas Rectoras de los Patronatos Municipales al objeto de proceder al nombramiento de los miembros representantes del Ayuntamiento en los mismos.

#### A) PATRONATO DE LA RESIDENCIA DE ANCIANOS SAGRADO CORAZÓN DE ERRENTERIA

Conforme a lo que dispone el artículo 6º de sus estatutos, la Junta Rectora de esta institución será aprobada por el Ayuntamiento Pleno y estará constituida, entre otros, por los siguientes miembros: Presidente: Alcalde o persona en quien delegue. Vocales: un representante por cada grupo político que podrá ser, indistintamente, miembro de la Corporación o persona ajena a la misma, siendo cinco el número mínimo.

A tenor de lo anterior se propone:

**Presidente:** Nagore Basurto Escamilla

**Vocales:** Conforme a la composición actual de la Corporación constituida el día 13 de junio de 2015 y la previsible constitución de los concejales en cuatro grupos municipales, a efectos de la Corporación 2015-2019, el número mínimo de vocales a nombrar por el Pleno se fija en cuatro.

#### B) PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES DE ERRENTERIA.

Conforme a lo que dispone el artículo 6º de sus estatutos, la Junta Rectora estará constituida por el Presidente –Alcalde o corporativo en quien delegue– y los vocales cuyo número y composición determine

bokalen kopurua eta osaketa. Bokalak korporaziokideak eta korporazioz kanpokoak izan daitezke. Hala ere, Udal Araudi Organikoarekin bat etorritik, Udaleko Talde Politiko guztien partaidetza segurtatuko da.

Hortaz, proposatzen da:

**Batzordeburu:** Jon Txasko Orgilles

**Bokalak:** Udal talde politiko bakoitzak Errenteriako Kiroletako Udal Patronatuan bere ordezkariak izendatu behar dituzte ondorengo eran: EHBilduk ordezkari bat izango du; bi PSE-EE (PSOE)k, bi Errenteria IrabaziZek eta bat EAJ-PNVk.

### **C) ERRETERIA MUSIKAL MUSIKA PATRONATUA.**

Estatutuen 6. artikulua xedatzen duenaren arabera, Zuzendaritza Batzordea ondorengoek osatuko dute: Batzordeburu (Alkatea edo honek eskuordeturiko zinegotzia) eta batzordekideak Udaltzatzen erabakitzen dituenak, Udaltzatzen partaideak edo kanpokoak izan daitezkeelarik.

Hortaz proposatzen da:

**Batzordeburu:** Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi

**Bokalak:** Udal talde politiko bakoitzak Errenteria Musikal Musika Patronatuan bere ordezkariak izendatu behar dituzte ondorengo eran: EHBilduk ordezkari bat izango du; bi PSE-EE (PSOE)k, bi Errenteria IrabaziZek eta bat EAJ-PNVk.

el Pleno, pudiendo ser, indistintamente, miembros de la Corporación o personas ajenas a la misma. En cualquier caso y de acuerdo con el Reglamento Orgánico Municipal se garantizará la participación de todos los grupos políticos municipales.

A tenor de lo anterior se propone:

**Presidente:** Jon Txasko Orgilles

**Vocales:** cada Grupo Político Municipal deberá designar sus representantes en el Patronato Municipal de Deportes de Errenteria en la siguiente proporción: un representante de EHBildu, dos representantes de PSE-EE (PSOE), dos representantes de Errenteria IrabaziZ y un representante EAJ-PNV.

### **C) PATRONATO MUNICIPAL DE MÚSICA ERRETERIA MUSICAL.**

Conforme a lo que dispone el artículo 6º de sus estatutos, la Junta Rectora estará constituida, entre otros, por el Presidente –Alcalde o Concejal en quien delegue- y los vocales. Los de representación municipal serán nombrados por el Pleno. Este procederá a nombrar representantes de cada uno de los grupos políticos municipales en proporción a su representatividad en el Ayuntamiento.

A tenor de lo anterior se propone:

**Presidente:** Garazi López de Etxezarreta Auzmendi

**Vocales:** cada Grupo Político Municipal deberá designar sus representantes en el Patronato Municipal de Música Errenteria Musical en la siguiente proporción: un representante de EHBildu, dos representantes de PSE-EE (PSOE), dos representantes de Errenteria IrabaziZ y un representante EAJ-PNV.

**Bigarren.** Erabaki honen berri ematea, bidezko ondorioetarako, interesatu eta dagokion organoei. Aldi berean, akordio honen berri ematea udal talde politikoei jakinaraziz Udal Patronatu bakoitzean beren ordezkariak izendatu behar dituztela erabakitako eran. Behin izendapena egindakoa, Udalbatzaren idazkariari jakinaraziko zaio akordioa hartzen denetik bost eguneko epean.

Jarraian, batzordearen irizpenik ez duenez **ahoz batez (aldeko 21 boto) urgentziakotzat jo ondoren**, erabaki da gai hau gai-zerrendan sartzea berrestea eta jorratzea:

#### **5. Aurrekontu Exekuzio Arauaren 8. Oinarria aldatzeko Alkateak egindako Proposizioa.**

Ekainaren 13an Udalbatza berria eratu ondoren, beharrezkoa da legegintzaldi berria hasteko udal zerbitzu ezberdinek izango dituzten karguen izendapenak egitea. Hori dela eta, eginkizun horiek egiteko izendaturiko zinegotziek jasoko dituzten ordainsariak gaia ere garrantzitsua da.

Aurrekontu exekuzio arauak eremu guzti hauek arautzeko dokumentua da, zehazki bere zortzigarren oinarria, *“Ordezkapen gastuak, Alkatearentzako , Korporaziokideentzako eta behin-behineko langileentzako esleipenak, eta korporaziokideentzako dietak batzarraldi eta bileretara etortzeagatik”*.

Aurkezten den proposizioak egun indarrean dagoen Aurrekontu Exekuzio Arauaren 8.en oinarria bere gehiengoan mantendu egiten du, eta hurrengo bi

**Segundo.** Notificar el presente acuerdo a los interesados y a los organismos correspondientes para su conocimiento y efectos. Comunicar a su vez este acuerdo a los diferentes Grupos Políticos Municipales, haciéndoles saber que deberán designar sus representantes en cada Patronato Municipal en la proporción acordada notificándolo por escrito a la Secretaría General en el plazo de cinco días a contar desde la adopción del presente acuerdo.

Seguidamente, **previa declaración de su urgencia por unanimidad (21 votos a favor)**, al no haber sido dictaminado en la Comisión correspondiente, se ratifica su inclusión en el orden del día y pasa a tratarse el siguiente asunto:

#### **5. Proposición de Alcaldía para la modificación de la Base 8ª de la Norma de Ejecución Presupuestaria.**

Una vez constituida la nueva Corporación, el pasado día 13 de junio, es necesario para iniciar la nueva andadura de la presente legislatura proceder a los nombramientos y designaciones de cargos que vayan a ser ejercidos en los diferentes servicios municipales. Un aspecto importante derivado de lo anterior es la constituida por las retribuciones de los corporativos que se sumen a la tarea anterior.

La Norma de Ejecución Presupuestaria es el documento que regula dichos aspectos, en concreto su base octava, relativa a *“Gastos de representación, asignaciones al Alcalde, corporativos y personal eventual, así como dietas a los miembros de la Corporación por asistencia a sesiones y reuniones”*.

La proposición que se presenta mantiene mayormente el contenido de la citada base 8ª de la Norma de Ejecución Presupuestaria vigente, si bien

aldaketa jasotzen ditu: 1) Arduraldia izango duten partaideen gehieneko kopurua ezartzea, eta 2) Behin-behineko lanpostu baten suntsitzea, zehazki Alkatetza kabineteko arduraduna deritzona.

Horregatik, apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki Araubidearen Oinarrei buruzkoak, azaroaren 17ko 13/2014 Foru Arauak, Toki Administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasun neurriak Gipuzkoako Lurralde Historikoan aplikatzeko foru berezitasunari buruzkoak, eta Errenteriako Udalaren Organo Kolegiatuen araudi organikoak 18. artikuluan xedatutakoa betez, eta 2568/1986 E.D.ren 82.3 artikuluan, azaroaren 28koa, xedatutakoaren arabera, Udalbatza honek —dagokion batzordearen irizpenik ez duelako— gaia presazkoa jo ondoren, hurrengo akordioa hartzeko proposizioa egiten dio.

Alkateak proposamena egin zuen 2015eko ekainaren 15ean.

Gainerako taldeekin izandako elkarrizketen ondoren alkateak proposatuta, **aldaketa hauek sartu dira hasierako proposamenean:** 8.1 puntuan, zinegotzi-ordezkarientzako esleipenei dagokienez, gehieneko maila 25 beharrean 24 izatea, 48.988,38 euroekin; gobernuan ardurarik gabeko zinegotziei dagokienez, gehieneko maila 18,5etik 20ra igotzea, 42.676,34 euroekin; dietei dagokienez, 8.2.3 informazio-batzordeetara atalean, 60,00 euroko zenbatekoa ezartzea.

Udalbatzaren osoko bilkurak, aho batez (aldeko 21 boto),

## ERABAKI DU

**1.-Onartzea** Alkatearen proposizioa Aurrekontua Exekutatzeko Arauaren 8. Oinarria aldatzeari buruz,

include las siguientes modificaciones: 1) Determinación del número máximo de cargos a designar con dedicación, y 2) Supresión de un puesto reservado a personal eventual, el denominado Responsable de Gabinete de Alcaldía.

Por todo ello, en cumplimiento a lo dispuesto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, de reguladora de las Bases del Régimen Local, Norma Foral 13/2014, de 17 de noviembre, sobre la singularidad foral en la aplicación de las medidas de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, y artículo 18 del Reglamento Orgánico de los órganos colegiados del Ayuntamiento de Errentería, así como al amparo de lo dispuesto en el artículo 82.3 del R.D. 2568/1986, de 28 de noviembre, previa la correspondiente declaración de urgencia por no hallarse dictaminada.

Vista la propuesta del Alcalde de fecha 15 de junio de 2015.

**Incluidas**, a propuesta del Alcalde tras las conversaciones mantenidas con el resto de los Grupos, **las siguientes modificaciones sobre la propuesta inicial:** en el punto 8.1, en relación a las asignaciones de los Concejales Delegados, reducir el Nivel máximo del 25 al 24 correspondiendo un importe de 48.988,38 €; en relación a las asignaciones de los Concejales sin responsabilidad de gobierno, aumentar el Nivel máximo del 18,5 al 20 correspondiendo un importe de 42.676,34 €.; en cuanto a las dietas, en el apartado 8.2.3. Comisiones informativas, establecer el importe en 60,00 €.

El Pleno de la Corporación por unanimidad (21 votos a favor),

## ACUERDA

**1º- Aprobar** la proposición de Alcaldía sobre modificación de la Base 8ª de la Norma de Ejecución

hurrengo moduan idatzita geldituko dena.

8. OINARRIA.- Ordezkapen gastuak, Alkatearentzako, Korporaziokideentzako eta behin-behineko langileentzako esleipenak, eta korporaziokideentzako dietak batzarraldi eta bileretara etortzeagatik

Udal Araudi Organikoaren 18. artikuluan *-Hautetsien ordainsariak-* daude jasota dedikazio osoa edo partziala duten hautatuen ordainsariak zenbatekoak izan behar duten. Era berean, dedikaziorik izan ez, baina udal organo kolektiboen bileretara etortzeagatik ordainsariak jasotzen dituzten kargudunak izan daitezke. Orobat, 16. artikulua *-talde politikoek bitarteko ekonomiko, pertsonal eta materialak-* ezartzen du talde politikoek, udal aurrekontuetan, legearen arabera, ezartzen diren diru-kopurua jasoko dutela.

Behin Udalbatza berria osatutakoan, aitaturiko Udal Araudi Organikoko artikuluetan xedatutakoaren babespean eta Tokiko Araubide Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 104.2 artikulua aintzat hartuta, denboraldiko pertsonalari dagokionez Oinarri honekin lagundu nahi da, oro har, udal-kudeaketa erabat gardena izatea, eta partikularki, zinegotziek eta euren talde politikoek herriaren alde egiten dutenarengatik jasotzen duten ordainsari eta konpentsazioetan.

Ondorioz, ordezkaritza-gastuen inguruko konpentsazioak ondorengo partiden gain izango dira:

Zinegotziei dagokiena: 1.0101.239.01.912.00 zk.ko partidaren gain.

Presupuestaria, de forma que queda redactada en los siguientes términos.

BASE 8.- Gastos de representación, asignaciones al Alcalde, corporativos y personal eventual, así como dietas a los miembros de la Corporación por asistencia a sesiones y reuniones.

El artículo 18 *-Retribuciones de los miembros electos-* del Reglamento Orgánico municipal sitúa el marco referido a las retribuciones de los miembros electos cuya dedicación puede ser exclusiva o parcial, pudiendo haber también cargos sin dedicación cuya retribución es por la asistencia a las sesiones de los órganos colectivos municipales. Igualmente, el art. 16 *-Medios económicos, personales y materiales de los grupos políticos-* establece que los grupos políticos tendrán las asignaciones económicas que, de acuerdo con la regulación legal, fijen los presupuestos municipales.

Una vez constituida la nueva Corporación, al amparo de lo dispuesto en los precitados artículos del Reglamento Orgánico y el artículo 104.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de Bases de Régimen Local, en lo concerniente al personal eventual, es propósito de esta Base el contribuir a la transparencia total en la gestión municipal en general y particularmente en todo lo referente a retribuciones y compensaciones que los corporativos y sus grupos políticos perciben por su dedicación al municipio. Al mismo tiempo, y no menos importante, se pretende contribuir a liberar recursos económicos que puedan dedicarse a otro tipo de necesidades ciudadanas.

En consecuencia con cuanto antecede, las compensaciones por Gastos de representación serán con cargo a las siguientes partidas presupuestarias:

1.0101.239.01.912.00: Asignación a Corporativos

Hautatuen oinarritzko ordainsari eta bestelako ordainketak 1.0201.100.01.912.00 partidaren gain.

Udal taldeei dagokiena: 1.0101.481.02.912.00 zk.ko partidaren gain.

Karguen dietak, lokomozioa eta trasladoei dagokiena: 1.0101.231.01.912.00 zk.ko partidaren gain.

Tokiko Araubide Oinarrien Legean xedatutakoaren arabera (75. artikulua) eta Toki-erakundeen Antolaketa, Araubide Juridiko eta Funtzionamendu Araudiaren arabera (13. artikulua) Errenteriako Udaleko zinegotziek arduraren arabera jasoko dute. Horrela, TAOLren 75.5 artikuluan xedatutakoaren arabera, Alkateari dagokio izendatzea zein zinegotzik izango duen erabateko arduraldia eta zeinek partziala.

**8.1. Alkateak erabateko arduraldia izango duten izendaturiko partaideek urteko (kopuru horietan ez da jasotzen kasu zenbaitetan antzinasunagatik toka zekiokeena) ondorengo taulan adierazten direnak izango dute.**

**Kargua/ Cargo**

**Gutxienez / Nivel mínimo**

**Gehienez / Nivel máximo**

Alkateak/Alcalde

18 (39.376,96)

30 (58.341,50)

Zinegotzi-ordezkariek / Concejal Delegado

13 (31.256,96)

24 (48.988,38)

Zinegotziak/ Concejal

10,5 (28.004,48)

20 (42.676,34)

Izendaturiko kargudunek, euren aburuz, eginkizunen arabera dagokien ordainsariak aukeratuko dituzte, beti ere alde zuzenetik Alkatearen aurrean idatziz — gehi bidezkoa ikusten dituzten agiriak gaineratuta— adierazita.

1.0201.100.01.912.00: Retribuciones básicas y otras remuneraciones de cargos electos.

1.0101.481.02.912.00: Asignación a Grupos municipales

1.0101.231.01.912.00: Dietas de cargos, locomoción y traslados.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, artículo 75 y Reglamento de Organización, Régimen Jurídico y Funcionamiento de las Entidades Locales, artículo 13, los concejales del Ayuntamiento de Errenteria podrán ser retribuidos en el ejercicio de su cargo en función de la dedicación con la que lo desempeñen. Corresponde al Alcalde, conforme a lo dispuesto en el artículo 75.5 de la LRBRL, designar a los miembros de la Corporación que desempeñen los cargos bien en dedicación exclusiva, bien en dedicación parcial.

**8.1.- Las asignaciones anuales a los miembros con dedicación exclusiva designados por el Sr. Alcalde, (en estos importes no se incluye la antigüedad que en determinados supuestos pudiera corresponder) se corresponderán con lo establecido en la tabla siguiente:**

Los cargos designados optarán por el nivel de retribución correspondiente que se ajuste, a su juicio, al ejercicio de su función previa declaración escrita ante el Alcalde acompañada de los documentos que consideren convenientes.



Alkateak izendaturiko arduraldi partziala duten zinegotziek hautaturiko erabateko arduraldiari dagokion portzentajea jasoko dute.

A los concejales que sean designados por el Alcalde y que ejerzan en régimen de dedicación parcial, les corresponderá el respectivo porcentaje sobre la base de la dedicación exclusiva elegida.

Arduraldia izango duten partaideen gehieneko kopurua hurrengo izango da:

El número máximo de miembros con dedicación será el siguiente:

Alkatea	1
Gobernu erantzukizuna duten zinegotziak	7
Gobernu erantzukizuna ez dute zinegotziak	2

Alcalde	1
Concejales con responsabilidad de gobierno	7
Concejales sin responsabilidad de gobierno	2

8.2. Udalbatzako partaideek udal organoen bileratara etortzeagatik ondorengo dietak jasoko dituzte:

8.2.- Las dietas a miembros de la Corporación por asistencia a las sesiones de los órganos municipales serán:

8.2.1. Udalbatzarrera ohikoa **349,80 €**  
eta ezohikoa: **99,95 €**

8.2.1.- Pleno Ordinario: **349,80 €**  
y Extraordinario: **99,95 €**

8.2.2. Gobernu Batzarretara: **50,00 €**

8.2.2.- Junta de Gobierno: **50,00 €**

8.2.3. Informazio-batzordeetara: **60,00 €**

8.2.3.- Comisiones Informativas: **60,00 €**

8.2.4. Batzordeburu, Kontratazio-mahaiko presidente eta adosturiko Batzordeetako udal ordezkariak saioko **30,00 €** jaso dute.

8.2.4.- Los concejales que desempeñen los puestos de: Presidentes de Comisión, Presidente de Mesa de Contratación y los Representantes Municipales en Juntas de Concertación cobrarán **30,00 €** por sesión.

Organismo autonomoetako presidenteez kobratuko dituzten dietak edo ordainsariak organismo autonomo edo patronatu bakoitzak euren aurrekontuetan kargu horietarako izendatutakoaren araberakoak izango dira.

Los presidentes de organismos autónomos percibirán dieta o retribución por el desempeño de su cargo en función de lo que disponga cada organismo autónomo o patronato en sus correspondientes presupuestos.

Ordaintzeko irizpideak:

Criterios para su abono:

- Lau kasuetan ordainketa egingo da partaidea bileretara joan eta ziurtagiriaren bitartez egiaztatzen den kasuetan.
- Deditazio eksklusibo edo partziala duten korporatiboek ez dute dietarik jasoko kide

- En todos los supuestos el abono se hará por la concurrencia efectiva a cada sesión, acreditándose la misma mediante el certificado correspondiente.
- Los corporativos con dedicación exclusiva o parcial no podrán percibir dieta alguna por

anitzeko udal organoetara joateagatik.

asistencia a ningún órgano colegiado municipal.

8.3. Udal taldeek ondorengo kontzeptuen arabera jasoko dute:

8.3.- Asignación por grupo municipal. La misma se efectuará por los conceptos siguientes:

8.3.1.- Udal talde gisa eratzen den talde bakoitzari, hilero, **1.449,30 €** emango zaio kopuru finko modura, eta gero, zinegotzi bakoitzeko **179,90 €**.

8.3.1.- A cada uno de los grupos municipales que se constituyan, se les asignará mensualmente una cantidad fija de **1.499,30 €** y otra variable, a razón de **179,90 €** por Concejal.

8.4. Behin-behineko langile kopurua, ezaugarriak eta lansariak

8.4.- Determinación del número, características y retribuciones del personal eventual.

8.4.1. Izena: **Alkatetzako administraria**. Lanpostu-kopurua: bat. Urteko ordainsariak: 32.870,00 € (Udalhitzeko 14. maila) gehi antzinatasuna, eta hala balegokio, %100eko arduraldia.

8.4.1. Denominación: **Administrativo de Alcaldía**. Número de puestos: uno. Retribución anual: 32.870,00 € (nivel 14 Udalhitz) más la antigüedad, en su caso. Dedicación: 100%

8.5.- Alkateak eta gainontzeko udalbatza-kideek, udalerritik kanpoko joan-etorri ofizialetan, honako dieta hauetarako eskubidea izango dute:

8.5.- Alcalde y demás Corporativos, en sus desplazamientos oficiales fuera del término municipal, tendrán derecho a los siguientes devengos:

8.5.1. Garraio gastuak:

8.5.1.- Gastos de locomoción:

a) Egindako gastuen zenbatekoa.

a) Por el importe del gasto correspondiente.

b) Bere ibilgailuarekin joanez gero: km-ko **0,30 €**, gehi ordainduriko bidesaria.

b) Si el desplazamiento se realiza en vehículo propio: **0,30 €** por km., más el derecho de peaje.

8.5.2. Mantenu eta egonaldi dietak, eta oro har kalteak ordaintzea.

8.5.2.- Dietas de manutención, estancia e indemnizaciones en general.

Zenbatekoa, behar bezala frogatu beharko den gastu erreala eta efektiboarekin bat etorriko da.

El importe se corresponderá con el gasto real y efectivo, que deberá ser debidamente justificado.

Funtzionarioek eta kontratatuek, joan-etorri ofizialengatik, aurreko lehen puntuari aurreikusitako dieta berberak jasoko dituzte kalte-ordain gisa, garraio gastuen kontzeptu-pean. Dietei dagokienez, indarrean dagoen legediak xedatutakoa arabera aplikatuko da.

Los funcionarios y personal contratado percibirán como indemnización, por desplazamientos oficiales, los mismos devengos previstos en el punto uno anterior, en concepto de gastos de locomoción. En cuanto a las dietas, se registrarán por lo establecido en la legislación vigente.

Diruzaintzak dagokion fondo zuzkidura egingo du,

Por parte de la Tesorería se dotará de la provisión de

gastu proposamena jaso ondoren, interesatuak txosten idatziaren bidez geroago frogatu beharko duena, Oinarri honetan ezarritako dieten arabera.

8.6. Talde politikoaren idazkariei lehen deskribaturiko izendapenen gain ordainduko zaie.

2.- Udal plantila organikoa eta lanpostuen zerrendan, behin-behineko lanpostuei dagokienean, dagokion egokitzapena egitea.

3.- Erabaki hau argitaratzea Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean 15 lanegunez nahi duenak alegazioak —Udalbatzak erabakiko lituzkeenak— egin ditzan. Inork ez balu egingo, berriz, akordioa behin-betikoa bihurtuko litzateke.

Jarraian, batzordearen irizpenik ez duenez **aho batez (aldeko 21 boto) urgentziakotzat jo ondoren**, erabaki da gai hau gai-zerrendan sartzea berrestea eta jorratzea:

#### **6. 2015eko Madalenetan omenduak izendatzea.**

Madalenetan omenaldia egiteko pertsona aukeratzeko espedientea abian jarri ondoren, jarraian ezagutzera ematen diren pertsonak aurkeztu dituzte Herriko jaietan omenaldi sariak emateari buruzko Ordenantza arautzailearen 5. artikuluan xedatutakoaren baitan :

1.- Proposatzailea: M. Arantxa Olañeta Ortega, en nombre de Txintxarri Elkarteak.

fondos correspondiente previa propuesta de gasto, que deberá ser justificada a posteriori, mediante la memoria mencionada anteriormente, en razón de las dietas establecidas en la presente Base.

8.6. La secretaria de los grupos políticos será retribuida con cargo a las asignaciones descritas anteriormente.

2º – Realizar la correspondiente adecuación de la plantilla orgánica y relación de puestos de trabajo municipal, en el apartado correspondiente al personal eventual.

3º- Proceder a publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial del Territorio Histórico durante un plazo de 15 días a efectos de alegaciones que serán resueltas por este Pleno. En el supuesto de que no se efectuaran alegaciones, el presente acuerdo devendría definitivo.

Seguidamente, **previa declaración de su urgencia por unanimidad (21 votos a favor)**, al no haber sido dictaminado en la Comisión correspondiente, se ratifica su inclusión en el orden del día y pasa a tratarse el siguiente asunto:

#### **6. Nombramiento de homenajeados en Magdalenas 2015.**

Incoado el expediente para la designación de la persona que va a ser objeto de homenaje en las próximas fiestas patronales, resulta que se presentan las siguientes candidaturas de acuerdo con lo previsto en el artículo 5 de Ordenanza municipal reguladora de la concesión de distinciones en las fiestas patronales :

1.- Proponente: M. Arantxa Olañeta Ortega, Txintxarri Elkartearen izenean.

Proposatzen duen hautagaia: Hibaika Arraun Elkarte.

2.- Proposatzailea: Jose Manuel Martinez Susperregui, "Telleri-Alde" Corazonisten ikasle ohien Elkartearen izenean.

Proposatzen duen hautagaia: Errenteriako Txolarte Elkarte.

3.- Proposatzailea: Jose Angel Sanchez Gallardo, Centro Cultural Extremeño Monfragüe-ren izenean.

Proposatzen duen hautagaia: Centro Cultural Extremeño Monfragüe.

4.- Proposatzailea: Jose Angel Rodriguez, PSE-EE udal taldearen izenean.

Proposatzen duten hautagaia: Avelina Jauregi Atondo andrea.

#### Arautegia:

◀ Herriko jaietan omenaldi sariak emateari buruzko Ordenantza arautzailea.

Alkatetza honek dakien heinean, proposaturiko bakar bat ere ez dago —Udal Ordenantzaren 5.3 artikuluan xedatutakoaren arabera— ez hautatua izateko egoeran.

Espedientean aurkitzen da Idazkari Orokorraren txostena jarraitu beharreko prozedurari buruz.

Bestalde, maiatzaren 24an eginiko hauteskundeetatik sorturiko Udalbatza berriak ez dezake Lehendakaritza batzordeak aurkez zitzakeen hautagairik aztertu, hain zuzen, oraindik ez delako eratua.

Horregatik, 2568/1986 EDaren, azaroaren 28koa, 82.3 artikulua ematen dizkion eskumenak baliatuta, proposamenak Korporazio berriko gainerako alderdietako ordezkariekin aztertu ondoren.

Proponen como ente candidato: a Hibaika Arraun Elkarte.

2.- Proponente: Jose Manuel Martinez Susperregui, en nombre de la Asociación de antiguos alumnos y alumnas Corazonistas "Telleri-Alde".

Proponen como candidato: a la Asociación Txolarte de Errenteria.

3.- Proponente: Jose Angel Sanchez Gallardo, en nombre del Centro Cultural Extremeño Monfragüe.

Propone como candidato: al Centro Cultural Extremeño Monfragüe.

4.- Proponente: José Ángel Rodríguez, en nombre del grupo municipal PSE-EE.

Proponen como candidata: a Doña Avelina Jauregi Atondo.

#### Normativa de aplicación:

◀ Ordenanza municipal reguladora de la concesión de distinciones en las fiestas patronales.

Le consta a esta Alcaldía que ninguno de los propuestos se halla en situación de inelegibilidad conforme a lo dispuesto en el artículo 5.3 de la Ordenanza Municipal Reguladora.

Consta en el expediente informe de la Secretaria General sobre el procedimiento a seguir.

Por otra parte, la situación de la nueva Corporación surgida de las pasadas elecciones de 24 de mayo impiden el tratamiento de las candidaturas presentadas por la Comisión de Presidencia hasta tanto no se constituya ésta.

Es por lo que, tras analizar las propuestas con representantes del resto de partidos presentes en la nueva Corporación, en el uso de las facultades que le otorga el artículo 82.3 del R.D. 2568/1986, de 28

Alkateak ekainaren 18an egin zuen proposamena.

Gainerako taldeekin izandako elkarrizketen ondoren alkateak proposatuta, erabakian aldaketa hau egin da: "**Hibaika Arraun Elkarte**a omentzea datozen Erreterriako jaietan arraun elkartearen ibilbideari gorazarre egin eta kirol balioak zabaltzen egindako ekarpena aitortzeko. Horrez gain, azken urteetan elkarteak gizartean lortu duen errotzea ere nabarmendu nahi izan du".

Udalbatzaren osoko bilkurak, aho batez (aldeko 21 boto), hau erabaki du:

#### **A K O R D I O A**

**Lehenengo.- Hibaika Arraun Elkarte**a omentzea datozen Erreterriako jaietan arraun elkartearen ibilbideari gorazarre egin eta kirol balioak zabaltzen egindako ekarpena aitortzeko. Horrez gain, azken urteetan elkarteak gizartean lortu duen errotzea ere nabarmendu nahi izan du.

-----

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, Alkateak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 18:50 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin, akta hau egin dut autonomia-erkidegoko paper ofizialean, \_\_\_\_\_zenbakitik \_\_\_\_\_ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

de noviembre.

Vista la propuesta del Alcalde de fecha de 18 de junio.

Incluida, a propuesta del Alcalde tras las conversaciones mantenidas con el resto de los grupos, modificar los términos del acuerdo en el siguiente sentido: "Designar a **Hibaika Arraun Elkarte**a como homenajeada en las próximas fiestas patronales de la Villa de Erreterria en reconocimiento a su trayectoria y contribución a la expansión de valores deportivos, así como en reconocimiento al arraigo social conseguido en los últimos años".

El Pleno de la Corporación por unanimidad (21 votos a favor),

#### **A C U E R D A**

**Primero.-** Designar a **Hibaika Arraun Elkarte**a como homenajeada en las próximas fiestas patronales de la Villa de Erreterria en reconocimiento a su trayectoria y contribución a la expansión de valores deportivos, así como en reconocimiento al arraigo social conseguido en los últimos años.

-----

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 18:50 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.